

Սալիսէն . զէման իսթիպատատա մահալի միւրաճաւթ օլան հիւ յէթ վէ մէճլիսէրէ արդ օլունան միւսթէտիլթ հուգունուն պիր քիշինին թէրվիճ իթմէմսինտէն տօլայր, պարթթալ թօպրալարնտա գալմասընը կէօրիւր վէ պու հալ ճիւմէմիզին ճիւրկեհաճըմըլա թէ հսրի իտէր վէ պիր տէ, «Ալլահ իսթիպատաթ գահր իթսին» տէ յի սէսիմիզի քիմսէ իշիթմէյէ ճէք սուրէթտէ փէքեատ իտէրէք շիմի իսթիպատաթն իէֆ օլուն տուգունա պինէֆսիհի տէրիլ օլան պիր հիլէթին օ ուսուլէ ըրայէթ Եանին Մէհմէտ էֆէնտինին ան ճաթ իսթիպատաթէ կազընը պիր լիսան գուլլանմաղա ճիւրաթ ի տիլի, հազըզէթէն հէմ չայանը թէհսիւֆ հէմ տէ մուճիպի հայրէթ տիր :

Բապիս . ըրիֆապաթլարը իլէ միւսթէթիթ օլունուլմ մէպուսա նը քիւրմիլն պու տադիլէյէ տէ շա նա պուլունտուգլարնա էմին օլ տուգունման , տիւնքի իլուն հէր նասըլ իսէ սէհվէն հիւքմիւրդպը րազըմըլ օլան օ ազուհային պու կիւն թէքար մէվլի իլ միւսթալա պա ալընմասընը վէ իճապըն իճրասընը միւրթէթիլէթ թէր վիճ իթմէյէ միւսարաթաթ իլէյէ ճէքըրինի իւմիտ իտէր, վէ մու մաիլէյի կիպի իտարէի էօրֆիլէ նամըլա շուրայա պուրայա կէօն տէրիլն եանի նէտէն տօլայր նէ ֆի օլունտուգլարը հէնուզ հիլ քիմէնին մալիսիլ օլմանս վէ սիւրկիւն քէօլէրինտէ սիւրիւն նէն պիր թազըմ մազուլարըն պապը սէրասքէրիճէ նէֆիլէրինէ էսպապ աւտ օլունան չէյէր նէ տէն իպարէթ օլունուլունու իգ թիլա իտէն մազմանան իսթիլէրա իթմէյի վէ պատէհու հազգանի յէթ նէյի իգթիլա իտէր իսէ ա նըն իճրասընը իսթմէյի մէպուսա լազ արթաթըլա հիլէթմէն թա լէթ իտէրիմ . Եուրասընը տա ի լալէ իտէրիմ . քի, պու պապտէ իտիլէճէք իսթիլազ սպազը միւ հիմմ մատտէյէր հազգըն, կէչէն սէնէ իտիլա, հէնուզ ճէպապը ալընմամըլ հաթթա 9 կիւն էվլէլ իզմիր սալահիսանէի հազգընտա իտիլապ տէ, հալա ճէպապըլ գալմըլ իսթիլազմէ գապիլինտէն օլմայուլ, չիւնքի պու իտուսա տա թէհիլիւր, պիր թազըմ թէչ քիլը զալէ իտէն չօլուգ չօնուգ լարըն ըրիսթիլին հուգուգու մէ տէնիլէտէն ըրաթ իտիլմէսին տէն տօլայր սիւշաթիլէրի հալի սէֆալէթ վէ բէրիշանիլէտէ պիր միւտտէթ տահա տէվալմէրինի իգթիլա իտէն յիւնտէն իսթիլի լէճէք իւրահաթն նիհայէթ իւշ տէօրթ կիւն իշիտէն իթմ օլուն մասընը հիլէթի միւսթէրիմ թա լէպ իթմէսինի թէքըիմ իտէրիմ :

(Պէֆիլիսի օմըր)

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱՆՈՒՄԻՅԵ

Ճիւմէնին մաաիլմիւ օլունուլը իւզըն իտարէնին ուֆաթ վարօր լարնտա պօղուգլուգ պուլուն մամասընտան նալի զարուրի օ լարաթ տէրուրը վարօրտա գա պուլ օլունմազ չարթը իլէ էվլէլա 10 բարալըզ վէ մուսիսարէն 20 բարալըզ իթի ճինս մարգա չը գարըմըլ իտի . իտարէի մէգպու ընինի վէրսիլի գարար խիաֆըն տա օլարաթ զիքր օլունան մար գալար էհալի պէյնիտէ տալի ալընուլա էրիլտիկի կէօրիւլմէք տէ օլունուլու կիպի մէքըլը 20 բարալըզ ճինսին թազըլիլ իտիլ

տիկի վէ պու թապիլթ օլունան մարգալարըն մէօհիւրիւ մէօհիւ ըն պէնզէր եէրի օլմատըր ճիւ հիլթէ տըգգաթիլէ պազըլարըլ անտէ գալա օլունուլը անլալըլա ճաղընտան օլ մադուլէ գալա մարգալարա տըգգաթ օլունարադ ալընմամաթ ճիւմէյէ իլիթար իլ լէ պէրապէր պատէգէյն իտարէ զիքր օլունան 20 բարալըզ մար գալար ճինսինտէն մարգա չը գարմայուլ չըգարմըլ օլունուլը մարգալարըն տէրուլարընտա մուհարըր օլունուլը չէրայիլթ վէճ իլէ իտարէնին մարգալարը տէ րունը վարօրտա իշպու իլան թա ըրիլինտէն իթիլարէն 41 կիւնէ գատար գապուլ օլունամազը կի պի իտարէյէ կէօթիւրէնիլը օ լուր իսէ տալի թէպալիլ իտէրէք էսիլ 20 բարալըզ մարգալարը միւտտէթ մէքըլըլէ գարֆընտա թէտիլճէն գալարըլըլ միւտտէ թըլ մէքպուրէտէն սօնըր կէօ թիւրէնիլը օլուր իսէ գապուլ օ լունմայաճաղը ճիւմէյէ մաաիլմ օլմազ իւզըն իլան օլունուլ :

16 քեանունը սանի 1878

ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԷԻԻ ՃԵՄԻՅԵԹԻ (BARREAU)

Տալա վէքիլիլէրի հազգընտա միւտտէն օլան նիզամէ թէվֆի գէն պիր ճէմիլէթի տաիլմէ (barreau) թէչքիլի չօգտան պէրու արզու օլունմազտա իլըն պու քէրէ տալա վէքեալէթիլինտէ միւշթէհիլը պազը զէվաթըն է սէրի զայրէթիլէ միւլազգաթ պիր ճէմիլէթ թէչքիլ օլունմազ իւզըն ճումաա կիւնիւ տալա վէքիլէ րինտէն էքսէրիսի Շէյիլ իւլ իւ լամ իսանընտա թէհէմիլ իտէրէք միւզաքէրաթը մուգթիլէյիսի ու սուլու տաիլէսինտէ ճէրեան իթ մէք զըմընտա թընկըր Սիմօն է ֆէնտինիլ թէքիլիլ իւզէրինէ իգ զէթու Գօսթաքի Սարուիսի է ֆէնտի ըրաթէթ, վէ ֆիւթիլ վէթիլ Սարահեան թօրոս էֆ ճէմիլէթ քիլմապէթինէ իթթի ֆազը արա իլէ թային օլունտու լար :

Շիմիլիլէ գատար միւլմէթէրիլ գալտէ պուլունան պիւրֆըլ մէք քիւրիւն մունթաղամ սուլէթտէ պէր հիլէթ թէչքիլինէ մուլաֆ ֆազ օլունուլարը կիպի, իլէրիտէ տալի մէսալիհի իպատէն հիւսիւ սուրէթիլ թէպիլիլէյի հիւմէթ վէ պիր թազըմ ֆուգաթա վէ աճ զէնին մէճանէն ըու'նէթի ու մուրունա պիլէ նազարէթ վէ վէք Եալէթ իտէպիլէճէի հալտէ կիլմ մէլէրի միւսթըրէտա մուսիլիլ թընկըր Սիմօն էֆէնտինին սէմէ րէի հիւմէթ վէ զայրէթիլ օլունու զու ալիքեար տըր . տօղրուսու մուսիլիլէյի իշպու մէսալի թազտիրի մուհասին վէ աֆէրինէ շաեթիլէ տըր :

Էվրօքա զազթալարընտա կէրիւ լէն թէչքիլարաթ վէ հապտիսաթը սաիլէ տըր :

Էվրօքանըն մէնֆաաթընա ա յիտ օլան մէսէլէրին թէպիլիլէյի զըմընտա պիր գօնիլէսօ թէհէմ միւի մսթաալվէր օլունուլու վէ պու թէպալիլարա ինկիլթէրա իլ լէ Ալիթիլարնա տալի վէ հաթ թա հէր նէ գատար իսանըլմազ իսէ տըր , իթալիսանըն տալի պու նա մուլաֆիլազաթ թիւրայիլ հա վատիս կիլթիլ թէթաթիլ օ լունուլ օլունուլարըն չարթլարըն

էսաթէն գապուլ օլունամազընա Ռուսիա իսքեաթ օլունուլ օլունուլունտան , օ տալի պու թէպալ վիւրա մանի օլմայօր :

Ռուսիա պէյլէճէ իպիտալէր տէ մուլաֆաղա իլէօթիլիլ իսէ տէ . չիմիլ , պալաթէքի տէվ լէթիլին իթթիլա իլիթիլէրի մէսէք իւզէրինէ կէրի չէքիլմէք թարաֆընա կիտիլէր . Եիմիլ մազսաթ Եալընըլ , տէօրթ տու վար արասընտա Գըլանըլգտա , կէօզ պալըճըլգալ շէրայիլթի սուլէլիլ զս լարալարըմազտան իպարէթ օլմալըլ , էկէր Սթան տար զազթալարնա միւստէրիւ ճաթը սահիհ իսէ , Ռուսի , Ալիլ թիւրայլ թէպիլին իթմէք իւզըն , է տիրնէտէ Եալընըլ սուլհուս տու էլի զալիլէնէ տօղրունման չէ րաիլթի իպիտալիլէսինի իմզա լայաճաղընը պէհան իտէիլ :

Նիհայէթ սուլհուս չարթլարը նա տալի մալիւմաթ ալընմըլ կի պի տիր :

Վիլնիսայա մուլալէթիլ իթմիլ օլան , Ռուսիա սէֆիլի Մ . Տը Նօ վիգօֆ շէրաիլթի մէքըլըլէյի Ա վրաթըրիլայա պէհան իթմիլ տիր , տիլէր թարաֆտան Օսմանը մու ըրաիլալարըն տալի , Ռուսիանըն վազ իթմէք իսթիլայի շարթլարը Պապը Ալիլէ թէպիլ իթմիլէր տիր քի ալթիլտէքիլէրտէն իպարէթ օլունուլունու Տէյիլ թէչքիլարա պէ հան իտէյօր :

Պաթմուլ իմանը հալի սէրպէս թիլիլ վազ օլունամազ տըր , Ռու սիա հուսուստունտան Գարա վէ Էրդըրմ տալի տալիլ օլունուլ հալտէ , արալըլգտա պուլունան ա ըրաիլ Ռուսիայա թէրք օլունամազ տըր :

Ռուսուսաթը ալթիլ տալի էվ րօրա գօնիլէսուստուն միւզաքէ րաթընա հէվալէ օլունամազ տըր : Պալալար Պուլարիսթանըն ճէնուլ թարաֆընա հուսուս իթթիլաթ օլունամազ տըր :

Ռուսիանըն իսթիլալիլիլթի իլան օլունամազ տըր :

Պօղալար հէր տէվլէթին հարա սէֆիլիլէրինէ ալթ գըրազըլա ճաթ տըր . վէ Սըրպ վէ Գարա տալ մէսէլէսինի ըրալէթի տալի պիր միւտտէթ թէհիլիլ իտէճէք տիր :

Տէյիլ թէչքիլարա պուլունու Եա ղըքօր իսէ տէ , սըհէթիլին թէչ մին իտէմէքօր . չիւնքի մէգալէ սինին սօնարընա տօղրու տա Է տիրնէին Պուլարիլաթնա տալի լինէ ալընամազընը , վէ Պաթմու մուն Ռուսիաթա թէրք օլունամա ղընը վէ պօղալարըն Եալընըլ Ռուսիա տէվլէթիլին հարա սէ ֆիլիլէրինէ ալթ գըրազըլըլ , տիլէր տէվլէթիլ սէֆիլիլէրինէ գարանամազընը տա իլալէ իտիւ Եօր :

Թալմըլ տէր քի , ինկիլթիլ րա գըրալիլաթ շէրաիլթի սուլհի յէնին միւսթըրիլ մէրթէպէ թա տիլ , վէ Ռուսիա հարէքեաթը աա ղըրիլէսինին թաթիլ իտիլմէսինի պա թէչքիլարա Ռուսիա իմքըրա թօրըլուն թալիլիլ իթմիլ տիր :

Թէպալիա ճիւհէթիլինտէ քս Եան քէմալի սիւրաթիլ Էրաֆա Եանըլմազտա տըր . Եունանտա կէօնիլիլիլէր կիլթիլէք չօղալ մազտա տըր : Սիլահըլ իւլ Եիւլ նէֆէր Վիլիլիլա վէ Բէնադօթ ղէթիլէրի արասընտա , Վօլայ Եա ղըն թօրլանմըլ տըրլար :

Թիւրքիլ ֆիլար իտիլա , Վօլ իսթիլէքեաթաթ իլիլնէ սըղըմըլ լար տըր . Լարիստան 800 նէ :

Ֆէր ասաթիլ արալարա գարըլ կէօնտէրիլիլ տիր :

Խայլը իրիլթիլան ֆաաիլիլա ըր Եունանիլթան մէմալիլէնէ հիճըթ իթմէքալ տիրէր : Մա սէտօնիա (Թըրհալա) ճիւհէթիլ րինտէ տալիլ պիր քսան զուհուր իթմիլ տիր . Ձրաթիլա վէ Գաա թօրիա արասընտա իրիլթիլանը իլէ Թիւրքիլ պէյնիլտէ միւճա տէլալ զուհուր իթմիլ տիր :

Խայլիս օլունուլէնաթնա թօր լանմըլ օլան Եունան ասքէրինէ տէրհալ հուսուստա տօղրու կիլմ մէլէր էմր վէրիլա :

Սըրպար իլէրիլէմէքտէ տիր լէր . ճէնըրալ Պէլիմադօօլիլ Բըր իլիլինա վէ Բըրիլին իւզէրինէ Եիւրիլայօր :

Ձանազ-գալէսինտէն Գուրիէ տ'Օրիան զազթալարնա 23 քեա նունի սանի թարիլիլիլէ ալթիլէ քի մէքթուլ Եալըլմըլ տըր :

Իւլ կիւն Ձանազ-գալէտէ հէր քէս իալիլ ու թէլալ իլիլտէ իտի Պալարալ տէտիլէր քի Կէլիլայօլունուն մուհաֆաղաթ իլիլնէ հէրքէս սիլահա տալիլէ օլունտու , պալըլարը տա Եալընըլ 17 տէն 23 Եա ղընա գատար օլանլարըն սիլահա չազըլմըլ օլունուլունու պէհան իթմիլիլ , Պունտան պալաթ թօր ճու ասքէրիլին տալի Կէլիլայօլունու հարէքէթ իթմիլիլիլիլիլտէ տա յիլ , Պալը սէրաթէրիլտէն գա լէլիլ գօմանտանըլընա պիր թէ լէլիլալի կէլիլ , վէ պու էմր իճ րա օլունտու :

Պունուն իւզէրինէ հէրքէս թէլալա տիւլիլա ղանի իթմիլիլէր պօղազտան կէլէն Մօսթօֆիլար Ռու մէլի սահիլիլտէքի թօրլարընըլ զալթ իտիլա , Անտօրու սահիլ իլին թօրա թուլմազալար , վէ պօղալըն թէքմիլ գալէլիլիլ էլ լէրինէ կէլիլէքէլէր :

Աքթըք տէլալէթ իթմէք գօր Գուսուստան , իրիլթիլան վէ Եա հուտի միլիլթիլինտէն պիր խայլը վէնճ քէտան , պալըլարը Շիւրայա վէ պալըլարը տալի Եունան ա տալարնա գալարալ :

Պուրայա 700 մուհաճիլի հա միլ օլարապ պիր վաթօր կէլմէս իւզէրինէ գօրգու արթաթ . Էր թէպի կիւնիլ 1300 մուհաճիլ , պիր գալ սաալի սօնըր 4300 տա հա կէլիլ : Պիլիմ չէհիլին ահալի սի 3-6000 քիլիլտէն իպարէթ օլ տուգունտան , պու մըգտար մէ հաճիր բէք չօգ տուր : Պու ալթը պին մէհաճիլիլ նասըլ իսքեան վէ իալէ օլունամազ տըր . չիւնքի , ունուն գըլմըլ ճիւհէթիլիլ պիր գալ կիւնտէն պէրու ղաթէն պու րատա Եալմէք թարաֆընտան սը քընիլթ չէքիլիլ օլմէ ֆահիլ ֆիլա թա սաթիլթօր : Մուհաճիլիլէն էքսէրիլա իսլամ տըր . իլէրինտէ Եիւլ գատար Ձէրքէլ վար տըր քի բիւր սիլահա տըրլար . իլթէ ա հալի էն ղիլաթէ պու Ձէրքէլէր տէն գօրգմուլ տուր :

Հիւքիլմէթիլ մալալիլէնին թէ տապիլի հասնէսի օլարապ , պու մուհաճիլիլէրին չօղու իլէրիլէրէ տօղրու կէօնտէրիլիլ վէ գալան լարըն տալի սիլահալար թօրլան մըլ օլունուլունտան հէր քէս պի ալ րահաթ օլմուլ տուր :

Բէթըրապուրկտան իապէր վէ ըրիլիլինէ կէօրէ , մալիլէ տալիլէ սի թարաֆընտան ընտէն իլան օլունան պէլանամէտէն , մու հարէպէի հալըրէտէն տօլայլ չիմ տիլէ գատար Ռուսիանըն 432 մի լիս ըրալիլ մէսարիլիլ ֆէվլէլ Լասէսի զուհուր իթմիլ տիր :

Ձինիլէրին Գաղարը ղապթ իթ տիլէրիլ ըրիլայէթ օլունուլայօր :

ԵՈՒՆԱՆ

Աթինտան լէվանթ Հէրալտ ղազէթաթընա 20 քեանունի սանի թարիլիլիլէ Եալըլան մէքթուլա տըր :

Պու հաթթա տալի խայլը սիլա լալը քէտան , հէմհուսուստ օլան էեալէթիլէր թէճալալ իթմիլիլէր տիր : Մազսաթլարը Սէլանիլ վէ թըրհալա վէ Եանիս ճիւհէթիլիլտէ քսանը ալէվլէթմէք օլունուլ զու ալիքեար տըր :

Հիւքիլմէթ Եասնէն Նիզամէ մուլալիլ օլան պիր հարէքէթ ըազը օլմայօր : Պիր թարաֆտան հիւքիլմէթ չու քսանա օլան մէյիլն տէֆիլնէ էլիլտէն կէլիլիլ մէրթէպէ ղալիլթ վէ իգտամ իթմ մէքտէ օլունուլու հալտէ տիլէր թարաֆտան , պունտան պիր գալ կիւն էվլէլ լազըրտընըն պիլէ տինէմէք իսթմէթիլիլ պիր քսան հալիլնէ , Աթինտա սէֆարէթիլտէն պիր էլտէն կէ լէն թէչիլգաթը տիրիլ իթմէմէք տէ տիր :

Ալըր գատարնէմէ կէօրէ , Եունանտա տէվլէթիլ Ալիլէ ալէյիլն տէ զուհուրա կէլէն հիսսիլաթն սէպէպի հիւքիլիլնէ չու մանայլ վէրպիլիլարալ :

Եուն արալըզ իլիլ չէյտէն պի ըրիլ իւլգու պուլաճաթ տըր , Եա օ տուր քի չիմիլ Ռուսիա տօղրուտան տօղրուԵա Պապը Ա իլ իլէ միւսալէհէ շարթլարընը միւզաքէրէ իտէճէք տիր . վէ Եաթա Տէվլէթիլ Ալիլէնին իսթիլա լալիլէթիլ մուհաֆաղա իթմէք իւզըն , Ալիլթիլա վէ ինկիլթիլ րանըն պիր իթթիլիլաթնա թէ սատիլիլ իտէճէք տիր , Հէր իլիլ հալտէ , թիւրքիլանըն Ռուսի Եա լէլիլիլտէն զուհուր իտէճէք օլան քսան Ռուսիանըն թէ սալիլալարնա Եաթըմա Եէթիլ չէպիլիլ :

Լիլէր , Ռուսիա տօղրուտան տօղրույա տէվլէթիլ Ալիլէ իլէ սուլէ միւզաքէրաթընը պիլթիլէք իւ սէ , Ռուսիալար արա սըրա Օսմանը մուրալիլալարնա իսթար իտէ ճէքէր քի , միւզաքէրաթ ուզուն սիւրմէյիլ , գըսաա քէսիլէլիլ տիր . Եօթա տէհէճէքէլէր , իլէր ուզանըրա ալ վազըլմ ղարֆըն տա իրիլթիլան ահալիլա պէյնին տէ էօլէ պիր քսան տահա զու հուր իտէպիլիլ , քի էվլէլիլէր տէն չօգ ղիւստէ միւքէմէլ վէ Պուլարալարըն վէ Պօնապալարըն քսանընտան գուլիլէթիլ օլմպիլիլ :

Մօսթօֆ ճէնըրալարը տա Սէրվէր վէ Նամըլ Բալալար հաղ լարթնա , Եունան ահալիլիլիլ կէօթիլիլ տէ թէճէքէլէր քի իլ թէ սանա , պիր թազըմ աւտամ լար տահա քի մէմալիլէր շահա նէնին էն մունթաղամ օլան իւ վիլայէթիլ տէ պունլար ղապթա գալըլըլայօր , հէմ պիր քէրըն ղապթ իտիլիլտէ պիր տահա Է տէն չըգարմալար :

Իլթէ պու թէհալիլալարընը պիր Օսմանը մուրալիլալարընը պիր գաթ տահա թէլալա տիւլիլիլա սուլհու պիր ան էվլէլ իմզալա մաղա սէվլէ իտէճէքէլէր տիր :

Եունան հիւքիլմէթիլ պու էֆ քեթաթ տէյիլ տիր , հէր նէ գա տար իլէր գապարմազտա իտէ տէ Եիլնէ հիւքիլմէթ քսանը լիլթիլիլ իթմէք թարաֆընը իլթիլալ իթմէյօր :

Օրոտուտունու պրագմա ըսեալ
նա կիտէն զապիթիւրտէն Աքսէրոս
նամընտա պիւր զապիթ թուրու
լուպ, հապս իսիւրի :

Անճաք հէր նէ գատար զայ-
րէթ օլունույորտա տա երնէ իշէր
քէսպի ճէսամէթ իտէյոր : Ասլար
վօլունուն 24 քէսպիսիւ զապիթ իթ
մէք նիյէթիւտէ օլունույորտը
պար պար պաղըրըյորտը : Պուն-
լարըն պաղըրը Սէլիւ, էգգարգ օ,
Լահարօրուի վէ Գօնթանիթիւի-
տի նաման քէսան իմիշ : Վօլունուն
կէլէն իսպէրէրէ նազարէն 130
նէֆէր Օսմանը ասքէրի իշին էօ-
նիւնիւ ալմադ իւղըն, ասլարըն
իւղէրինէ սէվգ օլունույորտը :
1200 քիշիւն միւրէքքէպ օլուն
պիւր քիւրգանթաթիւր իշիթի լիվայը
ըսեան իթիթիւնի զապիթալար պէ-
եան իսիթօրլար :

Բէզա 22 քէսանի սանի :
Աթիւն կիւնտէն կիւնէ տաճա գի-
յաւէ հարպ հայնտէ պոլունան
պիւր չէ՛հր քիթաթիւր քէսպ իսի-
յոր : Տիւն Գօնթօրա վէ Գօնթիւ-
թիւսիւ թապիւր օլունուն մէյ-
տալարտա պէօյիւք ճէսպիթիւր
թօրլարնալ, վուգուսթը հաղըրէ-
տէն պաշս իթմէքտէ իսիթիւր :

Հիւքիւմէթ միւշէրի պիւր հալ-
տէ պոլունույորտ :
Իթիւրաթ ուսմալիէ հիւքիւ-
մէթի պիւր մուհարէպէն սիւ-
րիւքէմէթ իսիթիւր : Անճաք
վիւքէլանն տաճա պիւր աղ վա-
քըթ սէլիւրէ օլունույորտ վէ տէր-
հալ պիւր իշէ կիւրիւմէյէնէյի մէ-
մուլ օլունույորտ :

Հիւքիւթ վիւքէլանտա պոլուն-
ուն վար տըր : Լէօգատա պոլ-
կիւն իթի պաթարեա գրուր թօ-
բու կիթտի : Թէտարիքեթալմա քէ-
մալիւ ճէսմիթիւթ վէ սիւրաթիւթ
տէլիւթ օլունույորտ տըր :

Կիւրիտէ պաղը հարէքեթալմա
գարար վէրիւթ : Կիւրիտ մէճ-
լիսի ուսմալիսի աղալարընն ին-
թիւսպալթ թէքիւթ օլունու Ուտ-
սիտի բաշա իլէ Սալիմ էֆէնտի-
նի հիւ պիւր չէյէ մուվաֆֆաթ
օլունույորտը իրիւթիւթ օլունու-
յոր : Կիւրիտ մէճլիսի ուսմալիսի
թօրլարնալմալարըն միւքաթէրէյէ
կիւրիւմէյէնէյի քէսպիթիւրինէ
թէպիւթ օլունուտ : Կէլէն հաթիթա
իսլամ իլէ իսիթիւթիւս պէյիւթիւտէ
պիւր միւնադալա զուհուրի մէ-
մուլ իտի : Արա սըրա պաղը Օս-
մանը պղգհաղալարը եանմադ-
տա տըր : Իսլամ աշալիսի չէհրէ-
րէ չէքիւթիւթ, ինկիւթ գօնս-
լունունն իսիթիւթ իթմէք իսիթիւթ
տիլի նուֆուղ ու թէսիւրիւս իս-
լըր օլունույորտ :

Պայպուրթ 9 քէսան սանի : Ի-
լիճէ զապիթ օլունուտ : Էրգուրմ
քէսամիլէն մուհարէրտէ տիւր :
Բօսթա վէ թէլէկիւրաֆ միւրապէ-
լաթը քէսամիլէն քէսպիսի : Բուս-
լար տիւն Լիսթիլ գալէ իւղէրինէ
Էրիւրիտիւթ : Պուն կիւն միւ-
թարէթ օլունույորտ պոլունտա թէ-
վաթիւր պոլունու :

Ճէնթալ Բէլմալ պոլ սապահ
պոլարայա վաթըր օլունու :

Պայպուրթ 10 քէսան : Տիւն ագ-
շամ իթի թապուր բիտտէ վէ իւշ
ալայ սիւվաթիւտէն իսպարէթ պոլ-
լունան պիւր Բուսիս գօլուն Բէն-
գարապտանն Կիւրիւթ տաղա կէ-
տի : Իսպուր գօլուն Զարէքէթիւթ
մէն իթմէք իւղըն իթի քիւրգա
Օսմանը ասքէրի սէվգ օլունուտ :

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ
ՂԱԼԱՍԱ ԲԻԱՉԱՍԱՐ

17 քէսանի սանի .	
Էսն ուսմ. տիւն ագ. գար.	10-16
Պուն սապահ	10-12
Իսպիւթ. 65 (Մուլթոն) 6 % ֆ.	48-
» 65 » 6 % ֆ.	48
» 65 (Բիւսար) 6	46-
» 72 (Պոնտիւ Թրէդօր) Լ.	16-30
» 75 6 % ֆ.	44-50
Բուսիւթի լըմէնաթէր 5 օ	20-25

ԱՅԶԷԼԻՐԻ ԲԻԱՉԱՍԱՐ

Օսմ. լիւրաթ 100 գր. տան	Ղալ. ֆր
Պէնալ մէհարիթ ֆարգը	106-50
Մէթալիք	121-
Ղալմէ	279-
Պաղըր	177-
Ինկիւթ լիւրաթ	109-17
Տիւրապը ալթունու	87-
Բօլ	88-50
Վըրըմիթ ալթունու	81-5

ԻՏԱՐԻՆ ՄԱՍԻՍԻՍԷ

Մուտանա իսկէլէսիէն ամէտ-
չիտ իտէն իտարէի Մախսուսէ
վաթօրլարընն նալլալարը մու-
պէլին, պոլունուն իւշ սէնէ մու-
գատաթմ Պուրաթ թիւճաթը ի-
լէ իտարէ պէյիւթիւտէ պիւր մու-
գալիլէ եարըլմը վէ օլ զէման
Մուտանա իսկէլէսիէն իւշ սէնէ
միւսթիլթ իտարէ իսիթիւթ իթ-
միշ օլունույորտան իսկէլէսի մէք-
քիւրիւթին մուրուրիլէ քէսպի իլէ
պիւրիլթալ օլ թարիթիւտէ մու-
հարէր օլուն նալլը պէլլիլթ վէ
սիքէի իսպիւթ օլունաթ ալլանաթ
իւղըն մուգալիլէ օլունույորտ վէ
չիմալիլթ գատար իւշ սէնէ տիւր
պոլ միւնալ իւղըն մուսթիլթ օ-
լունույորտ իսէ տէ մէքքիւր իսկէ-
լէսի միւստէթ իսիթիւթալ իսի-
թամ պոլունաթ իւշալմ քէսանի
սանիին 135ին իսկէսի սանիպիւթ
թէքը օլունաթալը վէ թիւճաթը
իլէ օլունուն մուգալիլէսի միւս-
տէթի տալիս եէվմէ մէքքիւրաթ
իսիթամ պոլունաթալունալ պաշգա-
լալմէ թէտալիլթ չըգալարտէն
պէրու թիւճաթը վէ սալլըրէ տա-
լի պէլլիլ կէրինէ գալմէ վէր-
մէքաթ վէ իտարէսի թէտարիլթ
իթիթիլթ քէսպիլ վէ լէվալիմա-
թը սալլըրէսի իսէ իրա իլէ մու-
պալա իտիլիլթիւտէն, պոլ պապ-
տէ իտարէ պիւր չօգ զիյանէ տիւ-
չար օլուն, վէ օլունաթալ պոլ-
լունուն օլունույորտան պոլունուն
պէլլիլթ մէքքիւր իսկէլէսի մու-
րուրիլթ Բուսիս միւսթիլ վէ թիւճ-
աթալ ալիտ օլունաթ վէ պէլլիլ կէ-
րինէ վէրմէքտէ օլունույորտ գալ-
մէ պիւր ճիւղի գալմէ զամիլ իլէ
պոլ պապտէ իտարէ թարաֆիւն
տան թանալիլ օլունույորտ Մուտան-
ա վէ Կէմէլիլ իսկէլէսիին վէ
օլունաթ իլէյէն վաթօրլարա թա-
լիլթ իտիլիլթ թարիթիւտէ մուհարէր
օլունաթը վէճէ իլէ գալմէ օլա-
րաթ նալլը վէրմէք վէ գատիլ
թարիթիլ վէճէ իլէ նալլը վէրմէք
իսիթիլթ օլուն իսէ, օլ թա-
րիթիլթ թանալիլ օլունույորտ գէ-
ման վէրմէպիլթիլթիւթ ագլէսի
ճիւթիւտէն չիմաթ տալիս ագլէ
վէրիլթ իսէ պիլ մէմուսիլթ ա-
լիլթ թարիթիլ միւսթիլթիւթ գա-
պուլ օլունաթալը վէ օլ ճիւթ ագ-
լէ վէրիլթ գալմէ վէրմէք օ-
լուն իսէ, իւշալմ թարիթիլթ օլա-
տիտէ վէճէ իլէ գալմէ օլունաթ
նալլը վէրմէքիլթ ճիւթիլթ իլան
օլունուր :

13 քէսանի սանի 93

1878 Յունի. 16, Կ. Պոլիս .

Խալապի Տէր .

Անա Հայ Գրաշարս եղած հը-
րաւէրին համեմատ Յունիւր 13
կիրակի օրը Ղալաթիլ Ս. Ղուսա-
ւորիլ եկեղեցիւյ ուսումնարանին
մէջ գրիթէ ըստը ընկերները ներ-
կայ գտնուելով, Յ. Գրիստապիւր-
եանի նախագահութեամբ Ընդհ-
ժողովը գումարուեցաւ, որ ատեն
մեր աղիւր ընկերներէն մին խոր-
հրդաւոր և խրախուսիչ ուղերձ
մը կարդաց առ ընկերակիցս իւր,
որով ըստը ընկերներն իրենց չը-
նորհակալութիւնները մատուցա-
նեն վերջը, անմիջապէս ժողովը
սկսու, և Ընկերութեան Կանո-
նադրութիւնը՝ անցեալ ժողովնե-
րու մէջ ներկայ չգտնուող ընկե-
րաց համար երկրորդ անգամ
կարգադրուելով, և ինչ ինչ կէտե-
րու վրայ բաւական վիճարանու-
թիւններ ըլլալէ վերջը, միտքերը
լուսաւորուելով ընդհանուր գօ-
հունակութեամբ ստորագրուեց
յետոյ գաղտնի քուէարկութեան
ձեւնարկեց, Ընդհ. ժողովը Ա-
տենապետի, Ատենադպրի, և
Գումապետի ընտրութիւնները,
և Վարչական ժողովը 9 անձանց
քուէարկութիւնները կատարուե-
ցաւ :

Վարչական ժողովն ալ իւր Ա-
տենապետը, Ատենադպրին և
Ընդհանուր տնօրէնը ընտրելով
ժամը 10 1/2 ին իւր նիստը վեր-
ջացուց :

Յառաջիկայ կիրակի Վարչական
ժողովն իւր առաջին նիստը պի-
տի սկսի, որով Ընկերութեան
վաւերացեալ կանոնադրութիւնը
տպագրելու և կարեւոր խնդիր-
ներու վրայ պիտի խորհի :

Հայ տպագրատէրներէն ոմանք
այնպիսի գաղափար մը ունեցե-
րն . իբր թէ Ընկերութիւնս իրենց
դէմ պիտի մաքառուի, որ շատ սը-
խալ գաղափար մ'է, այլ աւելի
իրենց նպատակաւ պիտի ըլլայ
այն Ընկերութիւնս, որ ատեն ի-
րենց գործաւոր պէտք ըլլող դիւ-
րաւ պիտի ձեռք անցնեն :

Ընկերութեան նպատակը լոկ
մարդասիրական է, որով իրենց
մէջ թէ անգործ գտնուող ընկե-
րաց գործ հայկայիսիլ, և թէ
ներկայ և ապագային մէջ հիւսն-
գութեան ենթակայ եղող ընկե-
րաց թէ բօլիլ և թէ դեղարիւք
ուղղարկելով նիստաւել. եթէ Ըն-
կերութեան կանոնադրութիւնը
տպագրուելով ի լոյս ընծայուի,
պիտի տեսնուի նպատակը, կար-
ծալը առաջն անգամիւ Կ. Պոլ-
սոյ մէջ այնպիսի գործաւորաց
Ընկերութեան մը կազմութիւնը :

Ի Գիւմաջ Վարչական ժողովը
Ատենադպրը Ատենապետ
Ա. Համբարձում Գ. Գրիստապիւր

Գաղտնի քուէարկութեամբ ընտ-
րուած թէ՛ Ընդհ. և թէ՛ Վարչական
ժողովը անգամները հետեւեալ
ներն են .

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԺՈՂՈՎ
Ատենադպրը Ատենապետ
Մ. Բիթապեան Գ. Փափազեան
ՎԱՅՄԱՅՈՒՆ ԺՈՂՈՎ
Ընդհանուր Տնօրէն
Կ. Պրիստապիւր
Ատենադպրը Ատենապետ
Ա. Համբարձում Գ. Գրիստապիւր
ԽՈՐՀԱՐԱՐՈՒՄ
Գ. Պաղտապեան Գ. Չամբարձեան
Գ. Կարապետեան Գ. Խօրասան
Գ. Սարգիսեան Կ. Չիլիկիւրեան
Գ. Գ. Բոլոր ընկերաց կիմացը-
նենք որ եթէ գործի մը պէտք և
կամ խնդիր մը հարցնելու հարկ

համարեն ջարդարեանի տպարա-
նը Պ. Նշան Պէրպէրեանի գիւմ-
լու են. և տպագրատէրներէն
ալ կը խնդրուի որ եթէ գործա-
ւորի մը պէտք ունենան բարեհա-
ճին վերոյիշեալ անձին լուր մը
ուղղարկելու :

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ԵՖԲԵԱՐ

ՎԱՐՇԱՄԱՐ

Ստամպոյտա Կէտիլ բաշատա
վաթը մէքթէպի մէքպուրտա էր-
մէնիճէ, Տիւրապքէմ, Թիւրքէն,
Ինկիլիզէ, Բիւսո, Էլ հիւնէրի,
Բէսիմ, Ժիմաւաթիլ, Ֆիւքիլ վէ
սալլըր ուլիմ թէտարի օլունաթա-
տա տըր . մէքթէպտէ պոլունուն
գըլ վէ էրքէք շակիրալէր Տիւ-
րապքէմ թէքթիւթ իթմէք
մէհարուր տըրլար . մէքթէպալ
պոլունուն 13 հօճալար միլլէթի
միլլին էն մահիլ վէ միլլէթէր-
վէր մուսլիմէրինտէն վէ չօլու
Էլօրաթ մէքթէպէրինտէ իսպիւ-
լի իմ իթմիշ զէվաթիւտէ տիլթիլթ :

Ֆիւթթար չիմալիլթ գատար 1
վէ 2 վէ 3 մէհիլթիլթ իտի իսէ տէ
ագլէճէ տէքքեար օլուն մուգալիլթ
գալա նազարէն պիւրալ թէնպիլ
իտիլլիլթ տիւր . չէյլէքի շակիրալէր
սըրիֆէնա կէթէր այտա 2 վէ 3
վէ 4 երկիրմիլթ վէ Բիւսո իշին
տալիս պըքէմ 4 երկիրմիլթ գալի-
մէ ալլանաթ, գուտրէթիլ օլուն-
ալլանաթ պիւր աղ տաճա թէնպիլ
իթա օլունաթալ տըր . Սուրէի-
եան մէքթէպի նէֆիս Ստամպոյ-
տա Էրմէնի մէքթէպէրինիլ էն
մուսթապալ վէ միւքթէպիլ տիւր
Նըղամա իտիլթ օլունույորտ
հալտէ, իւշալմ մէքթէպի կէզլէք
մէմու տէյիլ տիւր :

ԻԼԱՍԱՐ

ԹՈՐՈՍ ԼԵՈՆԷ

ԳՐԵՑ
ՄԵՐԵԱՆՑ

Սոյն գեղեցկահիւս վիպասա-
նութիւնն որոց պատմական աղ-
բիւրը Ռուբինեան հարստութե-
նէն աւանուած է, և որ Գրիստա-
պի 1145 թուականին Հայոց Կի-
լիկիյ մէջ վերստին ձեռք բերած
իշխանական մեծութեան ճշգր-
գատիւ պատկերն է, ամեն հայ
պէտք և փութալ մի օրինակ ու-
նենալ :

Կը ծախուի ամեն հայ գրաւա-
ճառաց քով :

Մօտիվարը գննաթիւնտա
մէհարէթի միւսթիլթիւտէ քէսպի
օլուն Մատամ Թօսպալեան, պոլ-
տէֆա պաղը թէվէճիւսիլթիլթի
գաղաթիլ օլունույորտ միւլթիլթիլթ-
րինիլթ թէլլիլթիլթ Սթամպոյտա
Գօլաթ ճառաւորինտէ ճէվաթիլթ
բաշունը գօնաղը ալթընտա 68
նօմէթուր մաղաղայր քիւրալլալ,
գատընլարա թաթուսէ՛հէր նէվ
իկապտան վէ էլպիսիլթիլթ սալլըրէ պի-
լիպ տիւրիլթիլթ վէ քէզա շաթ-
գալարն բէք ալարնը վէ էր-
քէլթիլթ մախսուս ֆէվգէլ տտէ
Ֆիւքիլ կէթիլթիլթիլթ տիւրիլթիլթ,
րազպէթիւր էհալլիլթ իլան իտէր :

ԲԷՍԱՍ

ՍԵՐԱՎԷՐ ԵՖԲԵԱՐ

Պապը Ալի ճիւլարընտա Ալիդի-
յէ ճառաւորինտէ քէսպի 1 նօմէ-
րօ իլէ մուրադգամ տիւրքեանտա
Բէսամըղա տայիլթ էնվայի սըբա-
րըշար կիւզէլթ իսլալ օլունա-
թալը վէ աղըրէլ պոլունուն գէ-
վաթ բաղար վէ բաղար իրթիսի
կիւնթըրինտէն մատա հէր կիւն-
րէսիմ տէրի վէրիլթալ տիւրքեա-
նըմըլթ թէլլիլթ պոլունուն գէ-
վաթ հէր վէյէ իլէ իսլունու ի-
տիլթիլթիլթ իրթար օլունուր :

Բ. Յ. ՊԵՐՊԷՆ

ԱՌԱՋԻՆ ՏԵՐԵԻԲ

Քիւրուաթ, ման Սիլիւրալ, ճառք
Ալլ Էալլալ, ճառքալ :

Հեղինակն իւր ինչ ինչ ոտանաւոր
և արձակ գրուածներն Էալաթ-
թիլթի Գաղաթիլ ճառաւորինտէ Սի-
լաթ Գաղաթիլ ճառաւոր տաղալարեալ
թալալմանութիւնն ամիսիւթ է սոյն
գրքուկին մէջ :

Կը ծախուի Գաղաթիլար փո-
ղոց թիւ 20 Էալալի հայ գրաւա-
ճառաց քով : Գին մէկ ճառանոց թըղ-
թաղալ :

ԳԱՐՈՒՍԱՆ ՀԱՐԻՐԱՍԷՐ

ՍԵՐԻԿԷՐԷՐԻ

ՄՈՒՍԱԼԻԷՐ ԳՈՒԹՊՈՒ ԵՐԱՄԱԼԻ

ՍԷՆԱԼԷՐԱՄԷՍԻ

ԺԻԼ ՎԷՐԵՆԷ ԷՍԷՐԻ

ՄԻՈՒՐԵՐԷՐԻ

Յովնանէն Գուկասեան
Իւշալմ սէնալթիւտէ իթի ճիւտ-
տէն իսպարէթ օլուն չիմալիլթ պի-
րինիլթ ճիւլթի մէվըր ի ինթիլարէ չը-
գարըլմը տըր քիւրալէն սէքսէն տէ-
րէճէլէ գատար թէտարիլթ օլունուն
անվալթ զարիպիլթ կէթիլթիլթիլթ :
Իթիլթի ճիւլթի տալիլթ տօգսան տէ-
րէճէլէ եանի տօլը Գուկասեան Երմա-
լիլթ գատար կէթիլթիլթ գալարալ վէ
տէրիլթիլթ իլէ պիւր չօգ մախսուս թա-
լիլթ սալլըր զիւնթիլթ հայրէթտէ պրա-
գան քէլլիլթալը հալիլ տիւր :

Պալ միւրիլթ քիթալար, միլլէթիլթ
միլլաթ մուսթիլթիլթ ինթիլարտա պատի
օլալթիլթիլթիլթ, վէ գատար իտէն-
լէր չիւպէսիլթ բէք չօգ չէլլէր իս-
թիլթալ իտէպիլթիլթիլթիլթ, թալ-
սիլթիլթիլթ կէթիլթալարընտա պոլ-
լունուր :

Յիլաթը 3 սօլուր քէսալար օլուն
հէր քիթալալ սալթըրարընտա պոլ-
լունուր :

Ղազէթամըղըն Էսիլ նօմէրօ-
լարը պոլունուն պէօյէլ այնէն պա-
գըր ագճէ 60 բարաւա, վէ
միւսթէմա օլունաթ պաղը նու-
մէրօլար պիւր պէլլիլթ վէ հաթիլթ
պիւր իթի նօմէրօ տալիլթ պիւր օն-
ուր գալիլթիլթ Ֆիւրուլթ օլուն-
նաճաթը իսլալար օլունուր :

Պողալ վէ Պուրուս վէ Գուկալ վէ
Պէլիլթ վէլլալիլթիլթ իսպարէթալարը
Ձէնտ սէնալթիլթ պէրու Բարիլ վէ
վէլլիլթիլթ էն մէհիլթ մէքթէպէ-
րինտէ, պալաթիլթ իսպարալարըն
ճիւլթ թէտարիլթ ուսումնարան իս-
սիլ իլէ, պոլ տէֆա Տիւրապքէմ
վիւրու իթմիշ օլուն Տօղթար ճ. Անան-
եան էֆէնտի, իլլէթ մէքթիլթիլթ
տուշար օլունույորտ հէր ճուսալ վէ
բաղար կիւնթիլթ սալթ 7 անոթ
Պէլլիլթիլթ Պալլալ բաղար ճիւլթ-
րէտա Էրմէնի վէլլիլթիլթիլթ արդ-
գալալու գաղաթիլթ, Էրմէնի վէ-
լիլթ սօգալարտա Կ. Յ. իսպարէթ
վէ սալիլ կիւնթիլթ տալիլթ Պաղէ գա-
րուստալ իսլալ ճուսի ճիւլթալարտ
կէթիլթիլթ գաղաթիլթ, 33 նու-
մէրօլար Մ. Սօթիլթիլթիլթ Էնգա-
լանիլթիլթ սալթ Յոթէն սօնալ գա-
պուլ իտէր :

Սալը վէ ճուսալ Էրմէնի կիւնթիլթ
տալիլթ Մէքթէպիլթ Թալալիլթ Եանա-
նէտէ կէլէն իսպարալար մէճանէ